



BIOSUISSE

CERCA
LA GEMMA,
TROVERAI
BIO

LA GEMMA

Due terzi della popolazione svizzera consuma regolarmente bio, tendenza in aumento. I consumatori apprezzano soprattutto la genuinità, il sapore naturale e la sicurezza dei prodotti biologici. Gli alimenti Gemma sono prodotti in armonia con la natura e nel rispetto dell'ambiente, conformemente a severi requisiti di qualità e sono sottoposti al regolare controllo di enti indipendenti.

COERENTE DAL 1981

Bio Suisse si impegna dal 1981 per una maggiore sostenibilità nell'agricoltura. Oltre 5700 aziende agricole e orticole fanno parte dell'associazione mantello e applicano coerentemente le direttive Bio Suisse, uno degli standard più elevati a livello mondiale. Le stesse direttive vengono osservate anche dagli oltre 800 licenziatari che trasformano e commerciano i prodotti Gemma.

Bio Suisse migliora costantemente l'elevata qualità della Gemma. Oltre agli obiettivi ecologici, si impegna a favore di condizioni sociali eque e trasparenti in tutto il settore bio.





A STRETTO CONTATTO CON LA NATURA

Per permettervi di gustare alimenti biologici, gli agricoltori Gemma lavorano i loro terreni in armonia con la natura. Invece di specie molto produttive ma sensibili alle malattie scelgono varietà biologiche locali robuste e resistenti e proteggono le piante con mezzi naturali. Per gli agricoltori Gemma il benessere degli animali è fondamentale. Le mucche Gemma trascorrono molto tempo all'aperto, si nutrono di foraggio grezzo esente da organismi geneticamente modificati o additivi chimici di sintesi.

- Gli agricoltori bio non impiegano pesticidi chimici di sintesi. Gli alimenti contengono pertanto meno residui.
- Al posto dei concimi chimici sono utilizzati concimi come letame o composto che favoriscono la fertilità del suolo.
- La produzione hors-sol, la tecnologia genetica e gli stimolatori della crescita sono vietati.
- Stalle spaziose, uscita regolare all'aperto e allevamenti di pollame più piccoli garantiscono il benessere degli animali.
- In caso di malattia, gli animali Gemma sono curati con la medicina complementare. L'impiego profilattico di antibiotici è vietato.

Molte piccole aziende agricole Gemma forniscono infatti un importante contributo all'economia regionale delle zone montane, impiegano specie e varietà antiche e ricorrono a metodi di produzione tradizionali.

SCOPRITE I SAPORI GENUINI!

Gli alimenti Gemma sono sinonimo di gusto naturale e sapori genuini grazie a una coltivazione vicino alla natura, al rispetto delle direttive Bio Suisse, all'accurato magazzinaggio delle materie prime e all'attenta lavorazione dei prodotti.

- Più tempo, più sapore: poiché le piante bio crescono più lentamente, hanno più tempo per immagazzinare aromi e sapori.
- Un vero piacere: i manzi, le pecore e le capre delle aziende Gemma consumano soprattutto erba e fieno e pochi cereali. Il loro latte e la loro carne sono pertanto particolarmente saporiti.
- Sempre Gemma: tutti gli ingredienti dei prodotti Gemma sono sempre di qualità Gemma. Le eccezioni devono essere dichiarate.
- Trasformazione delicata: la panna intera Gemma, ad esempio, non è altamente pastorizzata né è ammessa la modifica del tenore di grasso del latte intero. Il sapore resta così inalterato.
- Nessuna fase intermedia inutile: i succhi di frutta Gemma vengono spremuti direttamente e non sono prodotti con concentrati.



- Sapore autentico: non è ammessa l'aggiunta di aromi, né artificiali né naturali.
- Senza coloranti: nello yogurt alla fragola, ad esempio, il colore rosso proviene unicamente dai frutti. Non è consentita nemmeno l'aggiunta di succo di barbabietole per simulare un maggiore contenuto di frutta.
- Niente additivi e coadiuvanti inutili: gli alimenti Gemma sono esenti da dolcificanti artificiali e altri additivi inutili.

La carne Gemma e la maggior parte dei prodotti lattiero-caseari Gemma provengono unicamente dalla Svizzera. Le materie di importazione sono ammesse solo se non sono disponibili in misura sufficiente o se non è possibile coltivarle in loco per motivi climatici.



PROMUOVERE LA BIODIVERSITÀ – RISPETTARE L'AMBIENTE

La Gemma si impegna da sempre a favore della sostenibilità, biodiversità e protezione delle risorse. Nelle fattorie Gemma incontriamo ad esempio spesso animali rari quali l'allodola o il cervo volante, la cui presenza è incentivata dagli agricoltori stessi. Anche un campo di grano pieno di papaveri è segno di sana agricoltura biologica. La coerente rinuncia ai concimi artificiali e ai pesticidi chimici di sintesi, un suolo quasi sempre inerbato e coperto nonché la diversità delle colture mantengono fertile il terreno e proteggono dall'inquinamento l'acqua, il terreno, l'aria e le specie animali.

Bio Suisse si impegna in modo mirato per la protezione del clima. È ad esempio vietato il trasporto aereo di prodotti Gemma. Bio Suisse incoraggia inoltre i produttori Gemma ad adottare misure a favore del clima, quali il compostaggio dello stallatico, l'utilizzo di macchinari a basso consumo energetico e l'installazione di impianti fotovoltaici.

Per i prodotti Gemma sono inoltre utilizzati imballaggi ecologici rispettosi dell'ambiente.



EQUITÀ E FIDUCIA

I prodotti Gemma meritano la vostra fiducia: tutti i prodotti alimentari sono soggetti a controlli indipendenti in tutte le fasi della produzione, trasformazione e vendita. Il logo sull'imballaggio garantisce la qualità Gemma ed evita di confondere i prodotti Gemma con i prodotti non biologici.

- Il flusso di merci di tutti i prodotti Gemma è soggetto a un'esatta registrazione che permette di identificare i prodotti fino alla loro origine.
- Analisi regolari dei residui garantiscono la maggiore assenza possibile di sostanze inquinanti.
- Per la Gemma i prodotti biologici svizzeri hanno la priorità. Le importazioni sono chiaramente regolate. Le aziende biologiche estere devono peraltro soddisfare gli stessi standard delle aziende bio in Svizzera e sono anch'esse soggette a regolari controlli da parte di enti indipendenti.
- All'insegna dell'equità: Bio Suisse si impegna in Svizzera e nell'ambito delle importazioni a favore di una formazione dei prezzi e di standard sociali equi.

BIO SU TUTTA LA LINEA

Assolutamente bio: i prodotti Gemma provengono unicamente da aziende completamente biologiche. Le direttive Bio Suisse si applicano a tutti i settori dell'azienda e ad ogni anello della catena alimentare.

L'agricoltura biologica cerca di rispettare al massimo il principio del ciclo chiuso. I concimi organici, quali il liquame o il letame, provengono prevalentemente dalla propria fattoria, il che permette di risparmiare risorse ed energia a livello di trasporto.

La moderna agricoltura biologica lavora a stretto contatto con la ricerca. L'Istituto di ricerca sull'agricoltura biologica (FiBL) sperimenta nuovi metodi di coltura, sviluppa specie bio resistenti e studia metodi di cura naturali per gli animali da allevamento. Bio Suisse e FiBL assistono e formano in modo competente gli agricoltori, le aziende di trasformazione e i commercianti di prodotti Gemma per migliorare costantemente la qualità e il valore aggiunto dei prodotti biologici.

UN MARCHIO DI FIDUCIA

La Gemma, il marchio di Bio Suisse, dichiara l'origine dei prodotti e garantisce genuinità e qualità. Oltre l'80% dei prodotti Gemma proviene dalla Svizzera, un fattore che favorisce distanze di trasporto brevi.



LA GEMMA BIO SUISSE

Almeno il 90% delle materie prime di un prodotto deve provenire dalla Svizzera.



LA GEMMA BIO

Oltre il 10% delle materie prime del prodotto è importato. Queste sottostanno a direttive e controlli equivalenti a quelli dei prodotti Gemma svizzeri.



LA GEMMA GOURMET

Conferita ai prodotti premiati per gusto e qualità in occasione di concorsi di qualità.



CONVERSIONE



CONVERSIONE

LA GEMMA DI CONVERSIONE

Figura sui prodotti provenienti da aziende agricole che hanno scelto di convertirsi ai metodi di coltivazione bio. Questo logo viene apposto sui prodotti per un periodo di due anni. In questo intervallo di tempo l'azienda agricola rispetta già tutte le direttive Gemma.

MANGIARE BIO

Anche i ristoratori puntano sempre più spesso sui prodotti bio. Sia proponendo singoli prodotti di qualità Gemma, sia cucinando esclusivamente con alimenti Gemma.

ACQUISTARE BIO

Oltre ai prodotti Gemma venduti direttamente presso gli agricoltori o al mercato trovate una scelta sempre più ampia nei negozi specializzati in prodotti bio e nel commercio al dettaglio.

BIO NELLE VOSTRE VICINANZE

Visitate le oltre 5700 aziende agricole e di giardinaggio svizzere Gemma. Ulteriori ragguagli, indirizzi di ristoranti bio, mercati settimanali e offerte per il tempo libero sono riportati su www.aziendagemma.ch

Oppure scansionate il codice QR per scaricare l'applicazione [aziendagemma](http://aziendagemma.ch).





LA GEMMA È SINONIMO DI:

- **GLOBALITÀ** – bio per l'intera azienda e per la trasformazione dei prodotti.
- **BIODIVERSITÀ** – spazi vitali diversificati per piante ed animali.
- **BENESSERE DEGLI ANIMALI** – foraggio consono alla specie, stalla rispettosa degli animali, ampi spazi con prati e pascoli.
- **CONSERVAZIONE DELLE RISORSE** – rinuncia a pesticidi e fertilizzanti chimici. Protezione del suolo, delle acque, dell'aria e del clima.
- **GUSTO** – trasformazione delicata, senza aromi e coloranti, prodotti genuini.
- **FIDUCIA** – severi controlli, rinuncia all'impiego di tecnologia genetica, rigorose prescrizioni per le importazioni.
- **EQUITÀ** – direttive rispettose delle esigenze sociali e relazioni commerciali eque.



Svizzera. Naturalmente.



stampato in
svizzera

BIO SUISSE

Peter Merian-Strasse 34 · CH-4052 Basilea

tel. 061 204 66 66 · fax 061 204 66 11

www.bio-suisse.ch · bio@bio-suisse.ch